

FRANÇAIS

MIROIR

LIRE ATTENTIVEMENT CES CONSIGNES DE SECURITE AVANT D'UTILISER L'APPAREIL !

CONSIGNES DE SECURITE

ATTENTION : les sachets en polyéthylène contenant le produit ou son emballage peuvent être dangereux. Tenir ces sachets hors de portée des bébés et des enfants.

Ne pas les utiliser dans les berceaux, les lits d'enfants, les poussettes ou les parcs pour bébés. Le fin film peut coller au nez et à la bouche et empêcher la respiration. Un sachet n'est pas un jouet.

ATTENTION: ne pas utiliser au-dessus ou à proximité de lavabos, baignoires, douches ou autres récipients contenant de l'eau. Maintenir l'appareil au sec.

En cas d'utilisation de l'appareil dans une salle de bain, veillez à le débrancher après vous en être servi. En effet, la proximité d'une source d'eau peut être dangereuse même si l'appareil est éteint. Pour assurer une protection complémentaire, l'installation, dans le circuit électrique alimentant la salle de bain, d'un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR) de courant différentiel de fonctionnement assigné n'excédant pas 30mA, est conseillée. Demandez conseil à votre installateur.

Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide.

Utiliser exclusivement l'adaptateur fourni pour utiliser ou charger l'appareil.

Si l'adaptateur ou le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

Ne pas utiliser l'appareil s'il est tombé ou s'il présente des traces apparentes de dommages.

Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché ou allumé.

Débrancher immédiatement en cas de problèmes en cours d'utilisation.

Veiller à ce que le miroir ne se trouve pas dans une position où il risque de réfléchir la lumière du soleil et de provoquer ainsi un incendie.

Débrancher l'appareil après chaque

utilisation et avant de le nettoyer.

Ne pas laisser l'appareil branché sur le secteur pendant plus de 24 heures.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou des personnes dénuées d'expérience et de connaissance, si elles ont pu bénéficier d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et si elles comprennent les risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne peuvent être effectués par des enfants sans surveillance.

Afin de ne pas endommager le cordon, ne l'enroulez pas autour de l'appareil et veillez à le ranger sans le tordre ou le plier.

EQUIPEMENTS ELECTRIQUES ET ELECTRONIQUES EN FIN DE VIE

Dans l'intérêt de tous et pour participer activement à l'effort collectif de protection de l'environnement :

Ne jetez pas vos produits avec les déchets ménagers.

Utilisez les systèmes de reprise et de collecte qui seraient mis à votre disposition dans votre pays.

Certains matériaux pourront ainsi être recyclés ou valorisés.

RECYCLAGE DES BATTERIES RECHARGEABLES ET DES PILES

Avant de mettre l'appareil au rebut, veillez à retirer les piles et batteries et à les déposer dans un endroit prévu à cet effet.

Vérifiez au préalable que les piles et batteries soient complètement déchargées.

Pour toute(s) information(s) concernant la façon de retirer les batteries et les piles, veuillez contacter BaByliss.

<http://www.babyliss.com>

ENGLISH

MIRROR

READ THESE SAFETY PRECAUTIONS CAREFULLY BEFORE USING THE UNIT!

SAFETY PRECAUTIONS

WARNING: the polyethylene bags over the product or its packaging may be dangerous. Keep these bags out of the reach of babies and children.

Never use them in cribs, children's beds, pushchairs or playpens. The thin film may cling to the nose and mouth and prevent breathing. A bag is not a toy.

WARNING: do not use over or near washbasins, bathtubs, showers or other containers with water. Store the unit in a dry place.

If you are using the unit in a bathroom, unplug it after you have finished using it. Using the unit close to a source of water can, in fact, be dangerous, even if the unit is switched off. To ensure additional protection, have installed in your bathroom a residual current device (RCD) with a nominal trip current no higher than 30 mA. Ask your electrical fitter for advice.

Never immerse the unit in water or any other liquid.

Only use the adaptor provided to operate or charge the unit.

If either the adaptor or the power cord is damaged, have the part replaced by the manufacturer, its after-sales service or someone similarly qualified so as to avoid any danger.

Do not use the unit if it has fallen or if it appears to be damaged.

Do not leave the unit unattended when it is plugged in or switched on.

Unplug the unit immediately if you have problems when using it.

Make sure the mirror is not positioned to reflect sunlight so as not to start a fire.

Unplug the unit after each use and before cleaning it.

Do not leave the unit plugged into the mains for longer than 24 hours.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning

use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

To prevent damage to the cord, do not wrap it around the unit and ensure it is stored without twisting or folding it.

END-OF-LIFE ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT

In everybody's interest and to participate actively in protecting the environment:

Do not dispose of your products with your household waste.

Use the return and collection systems available in your country.

Some materials can in this way be recycled or recovered.

RECYCLING CELLS AND RECHARGEABLE BATTERIES

Before disposing of the unit, remove the cells and batteries and take them to a place intended for this purpose.

Check beforehand that the cells and batteries are fully discharged.

For full information on how to remove the cells and batteries please contact BaByliss.

<http://www.babyliss.com>

DEUTSCH

SPIEGEL

LESEN SIE VOR DER VERWENDUNG DES GERÄTS AUFMERKSAM DIESE SICHERHEITSHINWEISE!

HINWEISE ZUR SICHERHEIT

VORSICHT: Die Polyethylenbeutel, die das Produkt oder seine Verpackung enthalten, können gefährlich sein. Die Beutel außerhalb der Reichweite von Babys und Kindern halten.

Nicht in Wiegen, Kinderbetten, Kinderwagen oder Laufstälchen verwenden. Die Folie kann an Mund und Nase haften und die Atmung behindern. Ein Beutel ist kein Spielzeug.

VORSICHT: nicht über oder in der Nähe von Waschbecken, Badewannen, Duschen oder anderen wassergefüllten Behältern benutzen. Das Gerät trocken halten.

Falls das Gerät im Badezimmer verwendet wird, achten Sie darauf, nach der Verwendung das Netzkabel zu ziehen. Die Nähe einer Wasserquelle kann selbst dann gefährlich sein, wenn das Gerät ausgeschaltet ist. Für zusätzlichen Schutz ist es ratsam, in den Stromkreis, der das Badezimmer versorgt, eine Fehlerstromschutzeinrichtung (RCD), deren Bemessungsstrom 30 mA nicht übersteigt, zu installieren. Fragen Sie Ihren Elektriker um Rat.

Das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.

Verwenden Sie zum Betreiben oder Laden der Geräts ausschließlich den beiliegenden Adapter.

Falls der Adapter oder das Netzkabel beschädigt sind, müssen sie durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder ähnlich qualifizierte Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

Das Gerät nicht benutzen, wenn es gefallen ist oder offensichtliche Spuren einer Beschädigung aufweist.

Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, während es an den Netzstrom angeschlossen oder eingeschaltet ist.

Den Netzstecker unverzüglich ziehen, wenn während der Verwendung Probleme auftreten.

Achten Sie darauf, dass sich der Spiegel nicht in einer Position befindet, in der er

das Sonnenlicht spiegelt und eventuell einen Brand verursachen könnte.

Den Netzstecker des Geräts nach jeder Verwendung und vor dem Reinigen ziehen.

Das Gerät nicht länger als 24 Stunden an den Netzstrom angeschlossen lassen.

Dieses Gerät kann von Kindern ab dem Alter von 8 Jahren verwendet werden, und auch von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder von Personen ohne jede Erfahrungs- oder Kenntnisgrundlage, wenn es unter Aufsicht verwendet wird oder wenn sie vorher über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die mit der Verwendung im Zusammenhang stehenden Risiken begreifen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Kinder dürfen das Gerät nicht unbeaufsichtigt warten und pflegen.

Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät und achten Sie darauf, es so zu verstauen, dass es nicht verdreht oder geknickt wird, um es nicht zu beschädigen.

ELEKTRO- UND ELEKTRONIK-ALTGERÄTE

Im allgemeinen Interesse und als aktive Teilnahme an den gemeinsamen Anstrengungen zum Umweltschutz:

Werfen Sie Ihre Produkte nicht in den Hausabfall.

Nutzen Sie die Rücknahme- und Sammelsysteme, die in Ihrem Land zur Verfügung stehen.

Werkstoffe können so recycelt oder aufbereitet werden.

RECYCLING VON AUFLADBAREN BATTERIEN UND BATTERIEN

Entfernen Sie die Batterien und bringen Sie sie zu einer für diesen Zweck vorgesehenen Sammelstelle, bevor Sie das Gerät entsorgen.

Vergewissern Sie sich vorher, dass die Batterien vollständig entladen sind. Für weitere Informationen zur Vorgangsweise beim Entfernen der Batterien wenden Sie sich bitte an BaByliss.

<http://www.babyliss.com>

NEDERLANDS

SPIEGEL

DEZE VEILIGHEIDSRICHTLIJNEN AANDACHTIG LEZEN VOORALEER HET APPARAAT TE GEBRUIKEN !

VEILIGHEIDSAADVIEZEN

OPGELET: Zakken in polyethyleen die het product of zijn verpakking bevatten kunnen gevaarlijk zijn. Deze zakjes buiten bereik van baby's en van kinderen houden.

Niet gebruiken in wiegen, kinderbedjes, wandelwagentjes of babyboxen. De fijne film kan aan de neus en de mond kleven en het ademen belemmeren. Deze zak is geen speelgoed.

OPGELET: Niet gebruiken boven of in de nabijheid van de wastafels, badkuipen, douches of andere recipiënten met water. Het apparaat droog houden.

In geval dit apparaat in een badkamer wordt gebruikt, vergeet de stekker dan niet uit het stopcontact te trekken na het gebruik. Inderdaad, de nabijheid van een waterbron kan gevaarlijk zijn, zelfs als het apparaat is uitgeschakeld. Om een aanvullende bescherming te waarborgen is het aan te raden in de elektrische kring van de badkamer een aardlekschakelaar (DDR) met een nominale bedrijfsverschilstroom van maximum 30mA te installeren. Vraag advies aan uw installateur.

Het apparaat nooit onderdempelen in water of enige andere vloeistof.

Uitsluitend de door de gebruiker geleverde adapter gebruiken of het apparaat opladen.

Als de adapter of de voedingskabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door de fabrikant, zijn naverkoopdienst of personen met vergelijkbare kwalificatie om een gevaar te vermijden.

Het apparaat niet gebruiken als het gevallen is of als het zichtbare sporen van schade vertoont.

Het apparaat niet onbewaakt ingeschakeld of aangesloten laten.

Onmiddellijk loskoppelen in geval van problemen tijdens het gebruik.

Let erop dat de spiegel niet zo geplaatst wordt dat het zonlicht erin weerspiegeld wordt, waardoor brand zou kunnen ontstaan.

Het apparaat loskoppelen na elk gebruik en

vooraleer het te reinigen.

Het apparaat niet op netvoeding aangesloten laten gedurende meer dan 24 uur.

Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of personen zonder ervaring en kennis van dit apparaat, mits de werking en het veilige gebruik ervan van te voren aan hen is uitgelegd, of het apparaat onder toezicht wordt gebruikt, en de gebruiker zich bewust is van de mogelijk risico's van het apparaat. Het apparaat dient niet als speelgoed gebruikt te worden door kinderen. Kinderen mogen het apparaat niet zonder toezicht reinigen of te onderhouden.

Om het snoer niet te beschadigen dit niet rond het apparaat wikkelen en opletten dat u niet verwrongen of geplooid opbergt.

ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATEN OP HET EINDE VAN HUN LEVENSDUUR

In het belang van iedereen en om actief mee te helpen aan de collectieve milieubeschermingsinspanning:

Gooi uw producten niet weg met het huishoudelijk afval.

Gebruik de terugname- en ophalingsystemen die u ter beschikking staan.

Sommige materialen kunnen aldus worden gerecycleerd of worden benut.

RECYCLAGE VAN OPLAADBARE BATTERIEN EN VAN BATTERIEN

Vooraleer het apparaat weg te gooien moet u er op letten van de batterijen en oplaadbare batterijen uit te nemen en op een speciaal voorziene plaats te deponeren.

Vooraf nagaan of de batterijen en oplaadbare batterijen volledig ontladen zijn.

Voor alle informatie betreffende de wijze waarop de batterijen op oplaadbare batterijen moeten worden uitgenomen kunt u best contact opnemen met BaByliss.

<http://www.babyliss.com>

ITALIANO

SPECCHIO

LEGGERE ATTENTAMENTE LE PRESENTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO!

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

ATTENZIONE: i sacchetti in polietilene che contengono prodotti e imballaggi possono essere pericolosi. Tenere questi sacchetti fuori della portata di bambini e neonati.

Non utilizzare in culle, lettini, passeggini o box per bambini. La pellicola sottile può infatti aderire a naso e bocca e impedire la respirazione. Un sacchetto non è un giocattolo.

ATTENZIONE: Non utilizzare sopra o vicino a lavandini, vasche da bagno, docce o altri recipienti contenenti acqua. Mantenere l'apparecchio all'asciutto.

In caso di impiego dell'apparecchio nella stanza da bagno, staccarlo dalla corrente subito dopo averlo utilizzato. In effetti, la vicinanza di una fonte d'acqua può essere pericolosa anche se l'apparecchio è spento. Per garantire maggiore sicurezza, si consiglia di dotare il circuito elettrico che alimenta la stanza da bagno di un dispositivo per corrente differenziale residua (CDR) di intensità operativa differenziale che non superi i 30mA. Rivolgersi al proprio installatore.

Non immergere l'apparecchio in acqua o altro liquido.

Utilizzare esclusivamente l'adattatore fornito in dotazione per utilizzare o caricare l'apparecchio.

Se risultano danneggiati, l'adattatore o il cavo di alimentazione devono essere sostituiti dal fabbricante, dal suo servizio assistenza o da personale qualificato, al fine di evitare qualsiasi pericolo.

Non utilizzare l'apparecchio se è caduto o se presenta danni apparenti.

Non lasciare l'apparecchio incustodito quando è attaccato alla corrente o acceso.

Staccare immediatamente l'apparecchio dalla corrente in caso di problemi durante l'uso.

Controllare che lo specchio non si trovi in una posizione in cui rischia di riflettere la luce del sole e di provocare, così, un

incendio.


• Staccare l'apparecchio dalla corrente dopo ogni utilizzo e prima di pulirlo.

• Non lasciare l'apparecchio attaccato alla corrente per più di 24 ore.

• Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini, a partire dagli 8 anni, e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o da soggetti privi delle necessarie esperienze o conoscenze, qualora possano beneficiare di una sorveglianza o di istruzioni preliminari riguardanti l'utilizzo dell'apparecchio in tutta sicurezza e qualora ne comprendano i rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'apparecchio non possono essere eseguite da bambini senza sorveglianza.

• Per non danneggiare il cavo, evitare di avvolgerlo attorno all'apparecchio, facendo attenzione a non torcerlo o piegarlo.

APPARECCHIATURE ELETTRICHE E ELETTRONICHE A FINE VITA

 Per il bene comune e per partecipare attivamente all'impegno collettivo di tutela dell'ambiente:

• Non mischiare questi prodotti con i rifiuti domestici.

• Utilizzare i sistemi di recupero e raccolta messi a vostra disposizione.

In questo modo sarà possibile riciclare o valorizzare alcuni materiali.

RICICLAGGIO DELLE BATTERIE RICARICABILI E DELLE PILE

Prima di smaltire l'apparecchio, ricordarsi di togliere pile e batterie, depositandole presso gli appositi sistemi di raccolta e recupero disponibili.

Controllare, prima, che pile e batterie siano completamente scariche.

Per qualsiasi informazione riguardante le modalità per togliere batterie e pile, contattare BaByliss.

<http://www.babyliss.com>

ESPAÑOL

ESPEJO

¡LEA ATENTAMENTE ESTAS CONSIGNAS DE SEGURIDAD ANTES DE UTILIZAR EL APARATO!

CONSIGNAS DE SEGURIDAD



• ATENCIÓN: las bolsas de polietileno que contienen el producto o su embalaje pueden ser peligrosas. Manténgalas fuera del alcance de los bebés y de los niños.

No las utilice en cunas, camas infantiles, sillas o cochecitos y corralitos para bebés. El plástico puede quedar pegado a la nariz y a la boca e impedir la respiración. Una bolsa no es un juguete.



• ATENCIÓN: no utilice el aparato encima o cerca del lavabo, la bañera, la ducha o un recipiente que contenga agua. Procure que siempre esté seco.

• En caso de utilización en el cuarto de baño, no olvide desenchufar el electrodoméstico cuando termine. La proximidad de una fuente de agua puede ser peligrosa, incluso con el aparato apagado. Para obtener una protección adicional, es recomendable instalar un dispositivo de corriente diferencial residual (DDR) en el circuito eléctrico que alimenta el cuarto de baño, con una corriente diferencial de funcionamiento nominal que no supere los 30 mA. Pida consejo a su instalador.

• No sumerja el aparato en agua ni en ningún otro líquido.

• Emplee exclusivamente el adaptador incluido para utilizar o cargar el aparato.

• Si el adaptador o el cable de alimentación están dañados, deben ser sustituidos por el fabricante o su servicio técnico, o bien por una persona de cualificación similar, con el fin de evitar situaciones peligrosas.

• No utilice el aparato si ha recibido un golpe o presenta señales aparentes de deterioro.

• No deje el aparato sin vigilancia cuando esté encendido o enchufado.

• Desenchúfelo inmediatamente si se presenta algún problema durante su utilización.

• Controllare che lo specchio non si trovi in una posizione in cui rischia di riflettere la luce del sole e di provocare, così, un incendio.

• Desenchúfelo después de utilizarlo y antes de limpiarlo.

PORTUGUÊS

ESPELHO

LEIA ATENTAMENTE ESTES CONSELHOS DE SEGURANÇA ANTES DE UTILIZAR O APARELHO PELA PRIMEIRA VEZ!

CONSELHOS DE SEGURANÇA



• ATENÇÃO: os sacos em polietileno que cobrem o produto ou a embalagem podem ser perigosos. Conserve estes sacos fora do alcance de bebés e crianças.

Não os utilize em berços, camas de criança, carrinhos de bebé ou parques para bebés. A película pode colar-se ao nariz e à boca e impedir a respiração. Um saco não é um brinquedo.



• ATENÇÃO: nunca utilize este aparelho por cima ou na proximidade de um lavatório, banheira, duche ou de qualquer outro recipiente que contenha água. Mantenha o aparelho seco.

• Em caso de utilização do aparelho numa casa de banho, desligue-o após a utilização. Com efeito, a proximidade de uma fonte de água pode ser perigosa mesmo que o aparelho esteja desligado. Para assegurar uma protecção complementar, recomenda-se a instalação, no circuito eléctrico que alimenta a casa de banho, de um interruptor de corrente diferencial residual (DDR) com um funcionamento nominal que não exceda 30 mA. Aconselhe-se com um electricista.

• Nunca mergulhe o aparelho na água ou em qualquer outro líquido.

• Utilize exclusivamente o adaptador fornecido para utilizar ou carregar o aparelho.

• Se o adaptador ou o cabo de alimentação se danificar, deve ser substituído pelo fabricante, pelo serviço pós-venda ou por um técnico qualificado a fim de evitar qualquer risco.

• Não utilize o aparelho se tiver caído ou apresentar danos visíveis.

• Nunca deixe o aparelho sem vigilância quando estiver aceso ou ligado à rede eléctrica.

• Desligue imediatamente o aparelho da rede eléctrica em caso de problema durante a utilização.

• Não deixe que o espelho fique numa posição tal que corra o risco de reflectir os

raios solares e causar um incêndio.


• Desligue o aparelho depois de cada utilização e antes de o limpar.

• Não deixe o aparelho ligado à rede eléctrica mais de 24 horas.

• Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, sob reserva de que estejam sob supervisão ou tenham recebido instruções prévias sobre a utilização segura do aparelho e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção do aparelho não podem ser efectuadas por crianças não vigiadas.

• Para não danificar o cabo, não o enrole à volta do aparelho e guarde-o sem torcer ou dobrar.

EQUIPAMENTOS ELÉTRICOS E ELECTRÓNICOS NO FIM DO CICLO DE VIDA

 No interesse geral e a fim de participar activamente no esforço colectivo de protecção do ambiente:

• Não deposite estes produtos no lixo doméstico.

• Utilize os sistemas de recolha e de reciclagem disponíveis no seu país.

Alguns materiais poderão assim ser reciclados ou recuperados.

RECICLAGEM DAS BATERIAS RECARREGÁVEIS E DAS PILHAS

Antes de deitar o aparelho fora, retire as pilhas e baterias e deposite-as num local previsto para o efeito.

Verifique previamente que as pilhas e baterias estão descarregadas.

Contacte a BaByliss para obter informações sobre a forma de retirar as baterias e as pilhas.

<http://www.babyliss.com>

DANSK

SPEJL

LÆS SIKKERHEDSFORANSTALTNINGERNE OMHYGGELIGT INDEN APPARATET TAGES I BRUG!

SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER



• PAS PÅ: poserne i polyethylen, som indeholder produktet eller dets emballage kan være farlige. Hold disse poser uden for spædbørns og børns rækkevidde.

Brug dem ikke i vugger, børnesenge, klapvogne eller kravlegårde. Den fine film kan klister sig til næsen og munden og forhindre vejrtrækningen. En pose er ikke et stykke legetøj.

• PAS PÅ: må ikke bruges over eller i nærheden af håndvaske, badekar, brusere eller andre beholdere med vand. Opbevar apparatet på et tørt sted.

• Hvis apparatet bruges i et badeværelse, skal du sørge for at tage stikket ud efter brugen. Faktisk kan en vandkilde i nærheden være farlig, selvom apparatet er slukket. For at sikre at strømforsyningsnettet til badeværelset ekstrabeskyttes, anbefales et fejlstrømsrelæ med maks. 30 mA. Spørg din el-installatør om råd.

• Kom ikke apparatet i vand eller andre former for væsker.

• Anvend kun den medfølgende adapter til direkte brug eller opladning af apparatet.

• Hvis adapteren eller ledningen er beskadiget skal de erstattes af fabrikanten, dennes serviceafdeling eller anden lignende kvalificeret person for at undgå fare.

• Brug ikke apparatet, hvis det har været tabt, eller hvis det viser synlige tegn på beskadigelser.

• Efterlad ikke apparatet uden opsyn, når det er tilsluttet eller tændt.

• Tag øjeblikkeligt stikket ud i tilfælde af problemer under brugen.

• Sørg for, at spejlet ikke står i en position, hvor der er risiko for, at sollys kan genspejles og således forårsage brand.

• Tag stikket til apparatet ud, hver gang det har været brugt, og inden du gør det rent.


• Lad ikke apparatet være tilsluttet strømmenet i mere end 24 timer.

• Apparatet kan anvendes af børn fra 8 år og opefter og af personer med

nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale egenskaber, eller af personer, der mangler erfaring og viden, hvis de overvåges eller er blevet vejledt i apparatets anvendelse forinden, og hvis de forstår de forbudne risici. Børn må ikke lege med apparatet. Børn må ikke rengøre og vedligeholde apparatet uden opsyn.

• For ikke at beskadige ledningen, må denne ikke vikles om apparatet. Sørg for at lægge den væk uden at den bliver snoet eller foldet sammen.

ELEKTRISK OG ELEKTRONISK Udstyr DER IKKE DUER MERE

 I alles interesse og for aktivt at være med til at beskytte miljøet:

• Smid ikke dine produkter ud sammen med almindeligt husholdningsaffald.

• Brug de indsamlings- og genbrugssystemer der er til rådighed i dit hjemland.

Visse materialer kan således genbruges eller få ny værdi.

GENBRUG AF OPLADELIGE OG ALM. BATTERIER

Inden du kasserer apparatet, skal du tage batterierne ud og aflevere dem på et sted til det formål.

Kontroller forinden at batterierne er helt afladede.

For al(le) information(er) vedrørende måden, hvorpå batterierne tages ud, bedes du venligst kontakte BaByliss.

<http://www.babyliss.com>

SVENSKA

UPSPEGL

LÄS NOGGRANT DESSA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER INNAN DU ANVÄNDER APPARATEN!

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER



• OBSERVERA: Produktens polyetylenpåsar eller förpackningen kan vara farliga. Dessa påsar bör hållas utom räckhåll för barn och spädbarn.

De får inte användas i vagnar, barnsängar, barnvagnar eller barnhagar. Den tunna filmen kan täppa till näsan eller munnen och förhindra andningen. En påse är ingen leksak.



• OBSERVERA: Får inte användas ovanför eller i närheten av tvättställ, badkar, duschar eller andra kärl innehållande vatten. Apparaten skall hållas på torr plats.

• Om apparaten används i ett badrum skall stickproppen dras ur vägguttaget efter användningen. Det är faktiskt så att en vattenkälla kan vara farlig även om apparaten är avstängd. För ytterligare säkerhet bör den elektriska installationen i badrummet vara försedd med en jordfelsbrytare för personsäkerhet som skall vara märkt med max. 30 mA. Rådfråga din elinstallatör.

• Apparaten får inte doppas i vatten eller annan vätska.

• Använd endast den adapter som medföljer vid användning eller laddning av apparaten.

• Om adaptern eller sladden skadats skall de, för att undvika eventuell fara, bytas ut av tillverkaren, hans kundtjänst eller personer med liknande kvalifikation.

• Apparaten får inte användas om den fallit i golvet eller visar tecken på skada.

• lämna inte apparaten utan tillsyn om den är kopplad till elnätet eller i funktion.

• Dra stickproppen omedelbart ur vägguttaget om problem uppstår under användningen.

• Se till att spegeln inte ligger på ett sådant sätt att den kan reflektera solljuset och på så sätt framkalla en eldsvåda.

• Dra stickproppen ur vägguttaget efter varje användning och innan den rengörs.

• Apparaten får inte vara kopplad till nätet längre än 24 timmar.

• Denna apparat kan användas av barn i åldern 8 år och äldre samt av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga eller av personer som saknar erfarenhet och kunskap, om detta sker under övervakning eller efter att instruktioner har getts gällande säker användning av apparaten och personen förstår vilka risker detta kan innebära. Låt inte barn leka med apparaten. Rengöring och underhåll av apparaten får inte utföras av barn utan övervakning.

• För att undvika att sladden skadas bör den aldrig rullas runt apparaten. Se också till så att sladden inte är vikt eller tvinnad då apparaten ställs undan.

UTTJÄNTA ELEKTRISKA OCH ELEKTRONISKA APPARATER



I allas vårt intresse och för att aktivt medverka i den kollektiva insatsen för att skydda vår miljö:

• Kasta aldrig dessa apparater i hushållsoporna.

• Använd dig av systemet för återtagning och uppsamling som finns till ditt förfogande i ditt land.

Visa material kan på så vis återvinnas eller återvärde.

ÅTERVINNING AV UPPLADBARA BATTERIER OCH ANDRA BATTERIER

Innan du kastar bort apparaten skall du ta ut batterierna och lämna dem till en uppsamlingsplats.

Kontrollera på förhand att batterierna är fullständigt urladdade.

För information angående sättet på vilket batterierna skall tas ut ur apparaten, kontakta BaByliss.

<http://www.babyliss.com>

NORSK

SPEIL

LES DISSE SIKKERHETSANVISNINGENE GRUNDIG FØR APPARATET TAS I BRUK!

SIKKERHETSANVISNINGER



• ADVARSEL: Polyetylenposene rundt produktet eller produktets emballasje kan være farlige. Hold disse posene utenfor barns og spedbarns rekkevidde.

Må ikke brukes i vugger, barnesenger, barnevogner eller lekegrinder. Den tynne filmen kan klebe seg til nesen og munnen og hindre åndedrettet. En pose er ikke en leke.



• ADVARSEL: Må ikke brukes over eller i nærheten av håndvasker, badekar, dusjer eller andre beholdere som inneholder vann. Hold apparatet tørt.

• Dersom apparatet brukes på badet, sørg for at det kobles fra etter bruk. En vannkilde i nærheten av apparatet kan være farlig selv når apparatet er slått av. For å sikre ytterligere beskyttelse anbefales det å installere en jordfeilbryter med en utløsestrøm på maksimalt 30 mA i strømkretsen på badet. Be installatøren din om råd.

• Ikke sett apparatet ned i vann eller noen annen væske.

• Bruk utelukkende den medfølgende adapteren til bruk eller opplading av apparatet.

• Hvis adapteren eller strømforsyningen er ødelagt, må den skiftes ut av produsenten, produsentens serviceavdeling eller personer med lignende kvalifikasjoner for å unngå farlige situasjoner.

• Bruk ikke apparatet dersom det er falt i gulvet eller dersom det viser tydelige tegn på skade.

• Ikke la apparatet stå uten oppsyn når det er tilkoblet eller på.

• Koble fra øyeblikkelig dersom det oppstår problemer under bruk.

• Kontroller at speilet ikke er i en stilling, hvor det kan reflektere sollyset og forårsake brann.

• Koble fra apparatet etter hver bruk og før rengjøring.

• La ikke apparatet stå tilkoblet i mer enn 24 timer.

• Dette apparatet kan brukes av barn på 8

år og eldre, og av personer med redusert fysisk, sensorisk eller mental kapasitet, eller personer uten erfaring eller kjennskap til produktet, dersom de er under passende oppsyn fra en person som er ansvarlig for deres sikkerhet eller har mottatt forutgående instruksjon vedrørende risikoer ved bruken av apparatet. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold av apparatet skal ikke utføres av barn dersom de ikke er under oppsyn.

• For å unngå skade på ledningen, unngå å vikle denne rundt apparatet og sørg for at den ikke vris eller bøyes når apparatet ryddes bort.

AVHENDING AV ELEKTRISK OG ELEKTRONISK UTSTYR



I alles interesse, og for en aktiv deltakelse i den kollektive anstrengelsen for å beskytte miljøet:

• Kast ikke disse produktene sammen med husholdningsavfall.

• Bruk systemene for retur og innsamling som er tilgjengelige i ditt land.

Slik kan enkelte materialer resirkuleres eller gjenvinnes.

RESIRKULERING AV OPPLADBARE BATTERIER

Sørg for å fjerne batteriene og levere dem til et dertil egnet innsamlingspunkt før apparatet avhendes.

Kontroller først at batteriene er fullstendig utladet.

For ytterligere informasjon om hvordan du fjerner batteriene, ta kontakt med BaByliss.

<http://www.babyliss.com>

SUOMI

PEILI

LUE HUOLELLISESTI TURVALLISUUSOHJEET ENNEN LAITTEEN KÄYTTÖÄ!

TURVALLISUUSOHJEET



•VAROITUS : tuote on pakattu polyetyleenipusseihin, jotka saattavat olla vaarallisia. Pidä pussit poissa vauvojen ja lasten ulottuvilta.



Niitä ei saa käyttää kehoissa, lastensängyissä, rattaissa tai vauvojen leikkikehissä. Ohut kalvo voi liimautua nenään ja suuhun ja estää hengittämisen. Pussi ei ole leikkikalua.



•VAROITUS: ei saa käyttää pesuautaiden, ammeiden, suihkujen tai muiden vettä sisältävien astioiden yläpuolella tai lähetyvillä. Pidä laitetta kuivassa paikassa.

• Jos laitetta käytetään kylpyhuoneessa, kytke se irti verkkovirrasta käytön jälkeen. Vesipisteen läheisyys voi olla vaarallinen silloinkin, kun laite on sammutettuna. Vikavirtasuoja kylpyhuoneessa lisää turvallisuutta. Paremmat turvallisuuden takaamiseksi on suositeltavaa asentaa kylpyhuoneen virransyöttöpiiriin määrätyn enintään 30mA:n käyttövaihtovirran differentiaalirele. Kysy neuvoa sähköasentajalta.

• Älä upota laitetta veteen tai muihin nesteisiin.

• Käytä ja lataa laitetta yksinomaan laitteen mukana saamasi adapterin eli sovittimen avulla.

• Jos virta-adapteri tai virtajohto on vioittunut, valmistajan, sen huoltopalvelun tai valtuutetun henkilön tulee vaihtaa se vaaratilanteiden välttämiseksi.

• Älä käytä laitetta jos se on pudonnut tai jos se on näkyvästi vaurioitunut.

• Älä jätä laitetta ilman valvontaa virran ollessa kytkettynä tai laitteen ollessa toiminnassa.

• Kytke laite irti verkkovirrasta välittömästi, jos käytön aikana ilmenee ongelmia.

• Älä jätä peiliä asentoon, jossa auringonvalo heijastaa suoraan siihen. Seurauksena saattaa olla tulipalo.

• Kytke laite aina irti verkkovirrasta jokaisen käytön jälkeen sekä ennen puhdistamista.

• Älä anna laitteen olla kytkettynä

verkkovirtaan kauempaa kuin yhden vuorokauden ajan.

• Tätä laitetta voi käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt joiden fyysinen, aisti- tai henkinen kapasiteetti on alentunut, tai joilla ei ole laitteen käytöstä kokemusta eikä tietoa, jos käyttö tapahtuu toisen henkilön valvonnassa tai etukäteen annettujen käyttöohjeiden avulla, ja jos he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät riskit. Älä anna lasten leikkiä laitteella. Älä anna lasten puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.

• Jotta virtajohto ei vahingoittuisi, älä kierrä sitä laitteen ympärille, äläkä säilytä virtajohtoa kierrettynä tai taitettuna.

SÄHKÖ- JA ELEKTRONISTEN LAITTEIDEN KÄYTTÖIÄN LOPUTTUA

Kaikkien eduksi ja aktiiviseen yhteisölliseen ympäristönsuojeluun osallistumisen tärkeydestä :

• Älä hävitä laitteita kotitalousjätteiden mukana.

• Käytä maassasi saatavilla olevia palautus- ja keräysjärjestelmiä.

Jotkut materiaalit voidaan kierrättää tai hyödyntää uusiokäyttöön.

LADATTAVIEN AKKUJEN JA PARISTOJEN KIERRÄTYS

Ennen laitteen kierrätyskeskukseen viemistä paristot ja akut on poistettava ja toimitettava niille tarkoitettuun keräyspisteeseen.

Varmista ensin että paristot ja akut ovat täysin tyhjiä.

Tietoja akkujen ja paristojen poistamisesta saat ottamalla yhteyttä BaBylissiin.

<http://www.babyliss.com>

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΚΑΘΕΡΕΦΤΗΣ

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΠΡΙΝ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ!

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ



• ΠΡΟΣΟΧΗ: Οι σακούλες πολυαιθυλενίου στις οποίες βρίσκεται το προϊόν το περιτύλιγμά του μπορεί να είναι επικίνδυνες. Φυλάγετε αυτές τις σακούλες μακριά από μωρά και παιδιά.



Να μη τις χρησιμοποιείτε στις κούνιες, στα παιδικά κρεβάτια, στα καρτσάκια ή στα πάγκα για μωρά. Η λεπτή μεμβράνη μπορεί να κολλήσει στη μύτη και στο στόμα και να εμποδίσει την αναπνοή. Μια σακούλα δεν είναι παιχνίδι.



• ΠΡΟΣΟΧΗ: Μη χρησιμοποιείτε πάνω ή κοντά σε νιπτήρες, μπανιέρες, ντουζιέρες ή άλλα δοχεία που περιέχουν νερό. Φυλάγετε τη συσκευή σε στεγνό μέρος.

• Σε περίπτωση που χρησιμοποιείται η συσκευή στο μπάνιο, φροντίστε να τη βγάξετε από την πρίζα μετά τη χρήση. Η εγγύτητα με το νερό μπορεί να είναι επικίνδυνη ακόμη και όταν η συσκευή είναι σβηστή. Για να εξασφαλίσετε συμπληρωματική προστασία, συνιστάται στη γραμμή που τροφοδοτεί το μπάνιο να τοποθετηθεί μια διάταξη προστασίας ρεύματος διαρροής (RCD) με ονομαστικό ρεύμα λειτουργίας που να μην υπερβαίνει τα 30mA. Συμβουλευτείτε τον ηλεκτρολόγο σας.

• Μη βυθίζετε τη συσκευή στο νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό.

• Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τον αντάππορα που σας παρέχεται για να χρησιμοποιήσετε ή να φορτίσετε τη συσκευή.

• Εάν ο αντάππορας ή το καλώδιο φθαρούν, πρέπει να αντικατασταθούν από τον κατασκευαστή, από το σέρβις μετά την πώληση ή από άτομα με την ανάλογη ειδικότητα ώστε να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος.

• Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν πέσει κάτω ή παρουσιάζει φανερά σημάδια φθοράς.

• Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη ενώ βρίσκεται στην πρίζα ή όταν είναι αναμμένη.

• Βγάξτε αμέσως από την πρίζα σε περίπτωση που παρουσιαστούν προβλήματα κατά τη

διάρκεια της χρήσης

• Φροντίζετε ώστε ο καθρέφτης να μην βρίσκεται σε θέση όπου υπάρχει κίνδυνος να ανακλάται το φως του ήλιου που μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά.

• Βγάξτε τη συσκευή από την πρίζα μετά από κάθε χρήση και πριν την καθαρίσετε.

• Μην αφήνετε τη συσκευή στην πρίζα για περισσότερο από 24 ώρες.

• Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά πάνω από 8 ετών και από άτομα των οποίων οι σωματικές, πνευματικές και αισθητήριες ικανότητες είναι μειωμένες ή από άτομα τα οποία δεν έχουν εμπειρία ή συνείδηση, εφόσον κάποιο άτομο μπορεί να φροντίσει για την επίβλεψή τους ή να τους δώσει προηγούμενες τις οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής παίρνοντας κάθε μέτρο ασφάλειας και αφού έχουν κατανοήσει τους ενδεχόμενους κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση της συσκευής δεν πρέπει να γίνεται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

• Για να μη φθαρεί το καλώδιο, να μη το τυλίγετε γύρω από τη συσκευή. Φροντίζετε να το τακτοποιείτε χωρίς να το στρίβετε ή να το διπλώνετε.

ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΙ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΙ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΙ ΣΤΟ ΤΕΛΟΣ ΤΗΣ ΖΩΗΣ



Για το συμφέρον όλων και για την ενεργή συμμετοχή στη συλλογική προσπάθεια προστασίας του περιβάλλοντος:

• Μην απορρίπτετε τα προϊόντα αυτά μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.

• Χρησιμοποιείτε τα συστήματα επιστροφής και συλλογής που διαθέτονται στη χώρα σας.

Ορισμένα υλικά μπορούν να ανακυκλωθούν ή να αξιοποιηθούν.

ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΤΩΝ ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΖΟΜΕΝΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΑΠΛΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

Πριν να απορρίψετε τη συσκευή, φροντίστε να βγάλετε τις μπαταρίες και να τις δώσετε στα κατάλληλα σημεία ανακύκλωσης.

Προηγούμενες βεβαιωθείτε ότι οι μπαταρίες έχουν αδειάσει εντελώς.

Για κάθε πληροφορία /-ες σχετικά με τον τρόπο αφαίρεσης των μπαταριών, παρακαλούμε να επικοινωνήσετε με την BaByliss.

<http://www.babyliss.com>

MAGYAR

TÜKÖR

OLVASSA EL FIGYELMESEN A BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOKAT, MIELŐTT A KÉSZÜLÉKET HASZNÁLNA!

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK



• FIGYELEM: a készüléket tartalmazó polietilén zacskók vagy a készülék csomagolása veszélyes lehet. Tartsa ezeket a zacskókat csecsemőktől és gyermekektől.



Ne használja őket bõlcsõben, gyermekágyban, babakocsiban vagy járókában. A vékony fólia rátapadhat az orra és a szájra és meggátolhatja a légzést. A zacskó nem játékszer.



• FIGYELEM: ne használja mosdókagyló, fürdőkád, zuhanyozó vagy egyéb, vizet tartalmazó edény fölött vagy közelében. Tartsa szárazon a készüléket.

• Ha a készüléket fürdőszobában használja, ügyeljen arra, hogy húzza ki a konnektorból használat után. Vízforrás közelsége ugyanis még akkor is veszélyes lehet, ha a készülék ki van kapcsolva. Kiegészítő védelemként javasoljuk egy 30 mA-t nem meghaladó áramerősségű maradékáram-működtetésű megszakító telepítését a fürdőszobát ellátó áramkörre. Kérjen tanácsot a beépítést végző szakembertől.

• Ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba.

• Kizárólag a mellékelt adaptert használja a készülék használatához vagy töltéséhez.

• Ha az adapter vagy a tápvezeték megsérült, a gyártónak, szakszervizének vagy hasonló képzettségű rendelkező személynek kell kicserélnie a veszélyek megelőzése érdekében.

• Ne használja a készüléket, ha leesett vagy sérülések nyomai láthatók rajta.

• Ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül, ha be van dugva vagy be van kapcsolva.

• Húzza ki azonnal a hálózathoz, ha a használat közben probléma merül fel.

• Ügyeljen arra, hogy a tükrök ne legyen olyan helyzetben, ahol visszaverheti a napfényt és ezáltal tüzet okozhat.

• Minden használat után és tisztítás előtt húzza ki a hálózathoz a készüléket.

• Ne hagyja a készüléket bedugva 24 óránál tovább.

• Ezt a készüléket 8 éves vagy annál idősebb

POLSKI

LUSTERKO

PRZED UŻYCIEM URZĄDZENIA, DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ PONIŻSZE PRZEPISY BEZPIECZEŃSTWA!

PRZEPISY BEZPIECZEŃSTWA



• UWAGA: torebki z polietylenu z produktem lub jego opakowanie mogą być niebezpieczne. Torebki należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.



Nie wykorzystywać ich do kołyszek, łóżeczek dziecięcych, wózków lub kocyków dla dzieci. Cienka folia może przykleić się do nosa lub ust i uniemożliwić oddychanie. Torebka nie jest zabawką.



• UWAGA: nie używać nad lub w pobliżu umywalek, wanien, kabin prysznicowych lub innych zbiorników z wodą. Dbać, aby urządzenie było suche.

• Jeżeli urządzenie używane jest w łazience, należy pamiętać o wyjęciu wtyczki z prądu, gdy nie jest już potrzebne. Bliskość wody może być bardzo niebezpieczna, nawet wtedy gdy urządzenie jest wyłączone. Aby zapewnić dodatkowe zabezpieczenie instalacji, układ elektryczny zasilający łazienkę należy zabezpieczyć wyłącznikiem różnicoprądowym (DDR) o znamionowym prądzie różnicowym nieprzekraczającym 30 mA. Poprosić o poradę elektryka.

• Nie zanurzać urządzenia w wodzie ani żadnym innym płynie.

• Używać wyłącznie zasilacza dołączonego do urządzenia.

• Jeżeli zasilacz lub kabel zasilający jest uszkodzony, wymianę należy zlecić producentowi, serwisowi posprzedażnemu lub specjalście, aby uniknąć niebezpieczeństwa.

• Nie używać urządzenia, który uległ uszkodzeniu lub upadł na ziemię.

• Nie pozostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.

• Jeżeli wystąpią problemy w trakcie korzystania z urządzenia, należy je natychmiast wyłączyć.

• Uważać, aby pozostawione lusterko nie objało promieni słonecznych i nie spowodowało pożaru.

• Po użyciu i przed czyszczeniem wyłączyć urządzenie z prądu.



• Nie pozostawiać urządzenia podłączonego

do prądu na dlużej niż 24 godziny.

- Tego urządzenia mogą używać dzieci powyżej 8 roku życia, a także osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, zmysłowych lub umysłowych, lub osoby nieposiadające doświadczenia lub odpowiedniej wiedzy, pod warunkiem przebywania pod opieką lub wcześniejszego zapoznania się z instrukcjami dotyczącymi bezpiecznego wykorzystania urządzenia i pod warunkiem zrozumienia potencjalnego ryzyka. Dzieci nie powinny się bawić urządzeniem. Czyszczeniem i konserwacją urządzenia nie mogą zajmować się dzieci bez nadzoru.

- Aby nie uszkodzić przewodu, nie należy go nawijać wokół urządzenia, a chowając go uważać by nie był skręcony lub zgięty.

ZUŻYTE URZĄDZENIA ELEKTRYCZNE I ELEKTRONICZNE

 Ze względu na wspólne dobro oraz dla aktywnych starań na rzecz  ochrony środowiska:

- Nie wyrzucać urządzeń ze zwykłymi śmieciami.

- Stosować systemy odzyskiwania i zbiórki odpadów dostępne w kraju.

Niektóre materiały mogą być odzyskane lub uszlachetnione.

RECYKLING AKUMULATORÓW I BATERII

Przed wyrzuceniem urządzenia, należy wyjąć baterie oraz akumulatory i oddać je do punktu zbierającego tego typu odpady.

Sprawdzić czy baterie i akumulatory są całkowicie rozładowane.

Szczegółowe informacje na temat wyjmowania akumulatorów i baterii dostępne są w firmie BaByliss.


<http://www.babyliss.com>

ČESKY


ZRCÁTKO

 PŘED POUŽITÍM PŘÍSTROJE SI PEČLIVĚ PŘEČTĚTE BEZPEČNOSTNÍ POKYNY!

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

-  **UPOZORNĚNÍ:** Sáčky z polyetylénu, ve kterých je přístroj uložen, stejně tak jako jeho obal, mohou být nebezpečné. Sáčky uchovávejte mimo dosah miminek a dětí.

Nepoužívejte je v kolébkách, dětských postýlkách, kočárkách nebo dětských ohrádkách. Jemná fólie se může nalepit na nos a na ústa a zabránit dýchání. Sáček není hračka.

-  **UPOZORNĚNÍ:** Nepoužívejte nad nebo v blízkosti umyvadel, van, sprch nebo jiných nádob obsahujících vodu. Přístroj udržujte suchý.

- V případě, že používáte přístroj v koupelně, nezapomeňte ho po každém použití vypojit ze sítě. Blízkost zdroje vody totiž může být nebezpečná a to i tehdy, je-li přístroj vypnutý. Pro zajištění doplňující ochrany elektrického obvodu v koupelně se doporučuje instalace zařízení na zbytkový diferenční proud (DDR) stanoveného provozního diferenčního proudu nepřesahujícího 30 mA. Poradte se s instalátorem.

- Přístroj neponořujte do vody ani do žádné jiné kapaliny.

- Používejte výhradně adaptátor, který je dodáván s přístrojem pro jeho používání nebo nabíjení.

- Pokud jsou adaptátor nebo přírodní šňůra poškozené, je nutno nechat je vyměnit u výrobce, v jeho servisním středisku nebo osobami s příslušnou kvalifikací, aby se zabránilo vzniku nebezpečí.

- Přístroj nepoužívejte, pokud spadl nebo pokud vykazuje zjevné stopy poškození.

- Nenechávejte přístroj bez dozoru, je-li zapojený do sítě nebo zapnutý.

- V případě problémů během používání přístroj okamžitě odpojte ze sítě.

- Dbejte na to, aby zrcadlo nebylo v poloze, ve které by mohlo odrážet sluneční světlo, a tak způsobit požár.



- Po každém použití a před čištěním přístroj odpojte ze sítě.

- Nenechávejte přístroj zapojený v síti po dobu více než 24 hodin.

- Tento přístroj mohou používat děti od 8 let včetně, osoby s omezenými tělesnými, smyslovými nebo duševními schopnostmi i osoby nezkušené nebo neznalé, nacházející se pod dohledem nebo byly-li předem poučeny, jak přístroj bezpečně používat, a porozuměly-li možným rizikům, která z jeho používání plynou. Děti si nesmí s přístrojem hrát. Čištění a údržbu přístroje nesmějí vykonávat děti bez dozoru.

- Šňůru neomotávejte kolem přístroje, dbejte na to, aby před uložením nebyla zkroutená a přeložená, aby se nepoškodila.

LIKVIDACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ

 V zájmu nás všech a ve snaze aktivně se podílet na společné ochraně  životního prostředí:

- Neodstraňujte přístroje do komunálního odpadu.

- Využívejte systémy likvidace a sběru, které jsou ve vaší zemi k dispozici.

Některá zařízení mohou být recyklována nebo znovu zhodnocena.

RECYKLACE NABÍJECÍCH BATERIÍ A ČLÁNKŮ

Před odstraněním přístroje do sběru vyjměte články a baterie a odnesete je na místo k tomuto účelu určené.


Před tím zkontrolujte, zda jsou články a baterie úplně vybité.

V případě potřeby informace(i) o způsobu vyjmutí baterií a článků se laskavě obraťte na firmu BaByliss.


<http://www.babyliss.com>

РУССКИЙ


ЗЕРКАЛО

 ДО ТОГО, КАК ВОСПОЛЬЗОВАТЬСЯ АППАРАТОМ, СЛЕДУЕТ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧЕСТЬ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ!

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

-  **БУДЬТЕ ОСТОРОЖНЫ:** полиэтиленовые пакеты, в которые уложен сам аппарат или его упаковка, могут представлять опасность. Пакеты должны находиться вне доступа младенцев и детей.

Не используйте пакеты в колыбелях, детских кроватках, колясках или манежах для детей. Тонкая пленка может приклеиться к носу и ко рту и воспрепятствовать дыханию. Пакет – не игрушка.

-  **БУДЬТЕ ОСТОРОЖНЫ:** не пользуйтесь аппаратом над или по близости с умывальником, ванной, душем или любой другой емкостью, содержащей жидкость. Содержите аппарат в сухом состоянии.

- Если вы применяете аппарат в ванной комнате, его обязательно следует отключить от сети после того, как вы закончили пользоваться им.

Дело в том, что близость источника воды может представлять опасность даже в том случае, когда аппарат выключен, но не отключен от сети. Для обеспечения дополнительной защиты в электрической сети ванной комнаты рекомендуется установить устройство остаточного дифференциального тока, или автоматический предохранитель, дифференциальный ток функционирования которого не превышает 30 mA. Обратитесь за консультацией к профессиональному электрику.

- Не погружайте аппарат в воду или иную жидкость.

- При применении или зарядке аппарата пользуйтесь только тем блоком питания, который входит в комплект поставки.

- Если переходники или электрический шнур повреждены, во избежание опасности их должен заменить изготовитель, его гарантийная служба или лица, имеющие соответствующую квалификацию.

- Не пользуйтесь аппаратом, если он падал

или имеет явные следы повреждений.

- Не оставляйте без присмотра включенный или подсоединенный к сети аппарат.

- Немедленно отключите аппарат от сети, если возникают проблемы в процессе его применения.

- Обратите внимание на то, чтобы зеркало не оказалось в положении, когда оно может отражать солнечные лучи и таким образом вызывать возгорание.

- После каждого применения и перед тем, как почистить аппарат, отключайте его от сети.

- Не оставляйте аппарат включенным в сеть дольше 24 часов.

- Дети старше 8 лет, лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, лица, не имеющие соответствующего опыта или знаний, могут пользоваться данным аппаратом в том случае, если за ними существует присмотр, либо если они получили предварительный инструктаж, касающийся безопасного пользования аппаратом, и если они осознают связанные с этим риски. Очистка и уход за аппаратом не могут осуществляться детьми без присмотра взрослых.

- Чтобы не повредить шнур, не следует наматывать его вокруг аппарата; проследите за тем, чтобы шнур хранился в положении без перекручивания и заломов.

УТИЛИЗАЦИЯ ЗАРЯЖАЕМЫХ АККУМУЛЯТОРОВ И БАТАРЕЕК

Перед тем, как выбросить аппарат в отходы, следует извлечь батарейки и аккумуляторы и сдать их в специально предусмотренные пункты сбора.

Убедитесь предварительно в том, что батарейки и аккумуляторы полностью разряжены.

За получением информации о том, как извлечь батарейки или аккумулятор из аппарата, обратитесь в фирму BaByliss.


<http://www.babyliss.com>

TÜRKÇE


AYNASI

 CİHAZI KULLANMADAN ÖNCE GÜVENLİK TALİMATLARINI DİKKATLİCE OKUYUNUZ!

GÜVENLİK TALİMATLARI

-  **DİKKAT:** Ürünün içerisinde bulunduğu polietilen poşetler ve ürünün ambalajı tehlikeli olabilirler. Poşetleri çocukların ve bebeklerin erişmeyeceği yerlerde muhafaza ediniz.

Beşikler, çocuk yatakları, çocuk arabaları veya bebek oyun parkları içerisinde kullanmayınız. İnce film burna veya ağza yapışabilir ve nefes almayı engelleyebilir. Bir poşet bir oyuncak değildir.

-  **DİKKAT:** Küvetlerin, lavaboların, duşların veya su dolu haznelerin üzerinde veya yakınında kullanmayın. Cihazı kuru yerde muhafaza edin.

- Cihaz banyoda kullanıldığında, kullanım sonrasında fişini elektrik prizinden çekin, çünkü suyun yakınında olması cihaz kapalı iken bile bir tehlike oluşturabilir. Tesisat üzerinde ilave bir koruma için, banyoya giden elektrik devresine 30 mA aşmayan bir çalışma diferansiyel akım koruma tertibatı (DDR) takılması önerilmektedir. Tesisatçınıza danışın.

- Cihazı suya veya başka herhangi bir sıvıya batırmayın.

- Cihazı kullanmak veya şarj etmek için sadece beraberinde verilen adaptörü kullanın.

- Adaptör veya besleme kordonu zarar görmüşlerse, herhangi bir tehlikenin önlenmesi için, üretici, satış sonrası servisi veya yetkili kişiler tarafından değiştirilmeleri gerekir.

- Eğer cihaz düşmüş ise veya üzerinde belirgin hasarlar bulunuyorsa cihazı kullanmayın.

- Cihazın fişi elektrik prizine takılı iken veya açkken gözetimsiz bırakmayınız.

- Kullanım esnasında sorun olması halinde cihazın fişini derhal prizden çekiniz.

- Aynanın güneş ışığını yansıtıp herhangi bir yangına sebep olabilecek bir pozisyonda olmamasına dikkat ediniz.

- Her kullanımdan sonra ve cihazı temizlemeden önce cihazın fişini elektrik prizinden çekin.

- Cihazı 24 saatten fazla şebeke elektriğine bağlı bırakmayın.

- Bu cihaz 8 yaşından büyük çocuklar tarafından ve fiziksel, duyuşal veya zihinsel özürü kişiler tarafından ancak bunların gözetim altında bulunmaları, veya cihazın tam güvenlikle kullanımı konusunda bilgilendirilmiş olmaları ve maruz kalınabilecek riskleri anlamaları halinde kullanılabilir. Çocukların cihazla oynamaması gerekir. Cihazın temizlenmesi ve bakımı gözetimsiz çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

- Kablunun hasar görmesini önlemek için cihazın etrafına sarmayınız ve kabloyu bükmeden veya katlamadan kaldırmaya özen gösteriniz.

ŞARJ EDİLEBİLİR BATARYA VE PİLLERİN GERİ DÖNÜŞÜMÜ

Cihazı atmadan önce, pilleri ve bataryaları çıkarın ve bu amaca yönelik bir alana bırakın.

Pillerin ve bataryaların şarjının tamamen boş olmasını önceden kontrol edin.

Pillerin ve bataryaların çıkarılması ile ilgili her türlü bilgi veya bilgiler için BaByliss ile irtibat kurunuz.

<http://www.babyliss.com>